

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 77
25 March 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community 1
- ★ Commission Regulation (EEC) No 611/77 of 18 March 1977 fixing the specific levy in respect of live bovine animals and beef and veal other than frozen 14
- ★ Commission Regulation (EEC) No 612/77 of 24 March 1977 laying down rules for the application of the special import arrangements in respect of certain young male bovine animals for fattening 18
- ★ Commission Regulation (EEC) No 613/77 of 24 March 1977 fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the second quarter of 1977 20
- ★ Commission Regulation (EEC) No 614/77 of 23 March 1977 re-establishing the levying of customs duties on cotton yarn, put up for retail sale, falling within heading No 55.06, originating in Yugoslavia to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3022/76 apply 21
- ★ Commission Regulation (EEC) No 615/77 of 23 March 1977 re-establishing the levying of the customs duties on umbrellas and sunshades, falling within heading No 66.01, originating in Hong Kong to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply 22
- ★ Commission Regulation (EEC) No 616/77 of 23 March 1977 re-establishing the levying of the customs duties on spoons, forks, fish-eaters, etc. and similar kitchen or tableware, of stainless steel, falling within subheading 82.14 A, originating in Hong Kong to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply 24
- Commission Regulation (EEC) No 617/77 of 24 March 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 26

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 618/77 of 24 March 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	28
Commission Regulation (EEC) No 619/77 of 24 March 1977 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen	30
Commission Regulation (EEC) No 620/77 of 24 March 1977 fixing the minimum import levies on olive oil	33
Commission Regulation (EEC) No 621/77 of 24 March 1977 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain and Romania	35
Commission Regulation (EEC) No 622/77 of 24 March 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice	37
Commission Regulation (EEC) No 623/77 of 24 March 1977 fixing the export refunds on rice and broken rice	39

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

77/242/EEC :

- ★ Commission Decision of 16 March 1977 on the implementation of the reform of agricultural structures in the Italian Republic (Region of Piedmont) pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC of 17 April 1972 and 75/268/EEC of 28 April 1975 41

77/243/EEC :

- ★ Commission recommendation of 16 March 1977 addressed to the Government of the Kingdom of the Netherlands in respect of a draft law implementing certain provisions of Council Directive 74/561/EEC 43

77/244/EEC :

- ★ Commission Decision of 16 March 1977 on the implementation of the reform of agricultural structures in the United Kingdom pursuant to Directive 72/160/EEC of 17 April 1972 45

77/245/EEC :

Commission Decision of 16 March 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 367/77, the maximum amounts for the delivery of butteroil, as food aid 46

77/246/EEC :

Commission Decision of 17 March 1977 relating to the urgent supply to the Democratic Republic of Sao Tome and Principe of vitaminized skimmed-milk powder to be bought on the Community market for use as food aid 47

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

77/247/EEC :
Commission Decision of 18 March 1977 relating to the urgent supply to the International Committee of the Red Cross of vitaminized skimmed-milk powder to be bought on the Community market, for use as food aid for Thailand 50

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 594/77 of 22 March 1977 altering the export refund on oil seeds (OJ No L 75, 23. 3. 1977) 53

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 605/77 of 23 March 1977 fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 15 April 1977 (OJ No L 76, 24. 3. 1977) 53

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 610/77**of 18 March 1977**

on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Articles 12 (7) and 25 thereof,

Whereas, pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68, the price recorded on the representative markets of the Community must be derived from the prices recorded on the representative market or markets of each Member State for the various categories of adult bovine animals or the meat thereof, after taking into account the relative quantity of each of such categories and the relative magnitude of the cattle population of each Member State;

Whereas the price recorded on the representative markets of the Community may be taken as the average of the prices of the products in question on the representative market or markets of each Member State; whereas this average should be weighted in accordance with the coefficients expressing the relative magnitude of the cattle population of each Member State;

Whereas the price recorded on the representative market or markets of each Member State may be taken as the weighted average of the prices which have occurred in that Member State during a given period at a given marketing stage; whereas the coefficients used for this weighting should reflect the rela-

tive quantity of each category and quality coming on to the market;

Whereas, to make it comparable with the price recorded on the representative market or markets of the Community as originally constituted, the price recorded on the representative market or markets of Ireland and the United Kingdom should be increased by the compensatory amount referred to in Article 1 (1) of Council Regulation (EEC) No 430/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the system of compensatory amounts for beef and veal⁽³⁾;

Whereas the representative market or markets for each Member State should be selected on the basis of experience in recent years; whereas, moreover, where there is more than one representative market in a Member State the average quotations recorded on these markets should be taken;

Whereas, with regard to Italy, the quotations for the surplus production zone and the quotations for the deficit zone should be separately weighted by means of coefficients expressing the relative influence of each of these zones on price formation in that Member State; whereas quotations for the surplus production zone in Italy may be taken as the average of the quotations recorded on the different markets within that zone;

Whereas the price recorded on the market is based on the prices, excluding tax, of live cattle; whereas, in certain Member States, these prices relate to prices for meat; whereas this difference should be corrected by means of a coefficient; whereas, however, the price for carcasses on the Rome market should be reduced by the amount of taxes and other costs and then

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 20.

increased by the value of the fifth quarter, before the application of the abovementioned coefficient ;

Whereas, when the price of adult bovine animals is recorded on the representative markets of the United Kingdom, allowance must be made for the relative importance as between Great Britain and Northern Ireland of beef and veal production ; whereas, to this end, the average price of adult bovine animals recorded on the markets of Great Britain and the average price of adult bovine animals recorded on the markets of Northern Ireland should be corrected by a coefficient reflecting the scale of production in these two regions of the United Kingdom ;

Whereas to have a complete picture of the market situation at all times, it is necessary to know the prices of certain cattle with a live weight of 300 kilograms or less ;

Whereas Member States may, because of veterinary or health protection regulations, find it necessary to take measures which affect prices ; whereas, in such circumstances, it is not always suitable when recording market prices to take into account quotations which do not reflect the normal trend of the market ; whereas, consequently, certain criteria should be laid down allowing the Commission to take account of that situation ;

Whereas a certain margin should be allowed within which variations in the factors entering into the price on the representative markets of the Community do not entail an alteration of price taken for calculating the levy ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 320/73 of 31 January 1973 on the determination of prices of calves and adult bovine animals on representative Community markets⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/76⁽²⁾, should be repealed ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The price of adult bovine animals on the representative Community markets referred to in Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be the average of the prices of adult bovine animals, weighted by the coefficients laid down in Annex I, recorded on the representative market or markets of each Member State.

⁽¹⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1973, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 153, 12. 6. 1976, p. 29.

Article 2

1. The price of adult bovine animals on the representative market or markets of each Member State shall be the average, weighted by coefficients reflecting the relative magnitude of each category and quality, of the prices recorded for the categories and qualities of adult bovine animals and the meat thereof during a seven-day period in that Member State at the same wholesale stage.

2. Until 31 December 1977 the price of adult bovine animals recorded pursuant to paragraph 1 on the market or markets of Ireland and the United Kingdom shall be increased by the compensatory amount referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 430/77.

3. There are laid down in Annex II :

- (a) the representative markets of each Member State ;
- (b) the categories and qualities of adult bovine animals and of the meat thereof ;
- (c) the weighting coefficients referred to in paragraph 1.

Article 3

1. In Member States with several representative markets, the price of each category and quality shall be arithmetical average of the quotations recorded on each of these markets. Where markets are held more than once during the seven-day period referred to in Article 2 (1), the price of each category and quality shall be the arithmetical average of the quotations recorded during each market.

2. In Italy, the price of each category and quality shall be the average, weighted by the special coefficients laid down in Section F (1) of Annex II, of the price recorded in the surplus and deficit production zones. The price recorded in the surplus production zone shall be the arithmetical average of the quotations recorded on each of the markets within that zone.

3. In the United Kingdom, the weighted average price of adult bovine animals on the representative markets of Great Britain and of Northern Ireland shall be corrected by the respective special coefficient fixed in Section I (3) of Annex II.

Article 4

Where quotations are not based on 'live weight excluding tax' prices, the quotations for the different categories and qualities shall be corrected by the live

weight conversion coefficients laid down in Section D 2, F 2, G 2, H 2 and I 2 b) of Annex II and in the case of Italy shall be first increased or reduced by the corrective amounts laid down in Section F 3 thereof.

Article 5

1. Member States shall inform the Commission not later than Thursday each week of the quotations for adult bovine animals recorded on their representative markets during the seven-day period preceding the day on which the information is given.

2. Where information is not available, the quotations recorded on representative Community markets shall be determined with particular reference to the latest quotations known.

Article 6

Where one or more Member States take measures for veterinary or health protection reasons which affect the normal trend of quotations recorded on their markets, the Commission may:

- either disregard the quotations recorded on the market or markets in question;
- or use the last quotations recorded on the market or markets in question before those measures were put into effect.

Where such a situation continues for two consecutive weeks, a decision shall be taken on whether the criteria stated above should be amended or set aside.

Article 7

For such time as the price of adult bovine animals recorded on the representative Community markets, calculated in accordance with the foregoing Articles, differs by less than 0.20 unit of account per 100 kilograms live weight from the price previously used to calculate the levy, this latter price shall be maintained.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1977.

Article 8

1. The prices for the cattle referred to in Annex III with a live weight of 300 kilograms or less recorded on the representative market or markets of each Member State shall be the average, weighted by coefficients reflecting the relative magnitude of each quality, of prices recorded for the qualities of the said cattle and the meat thereof during a seven-day period in that Member State at the same wholesale stage.

2. There are laid down in Annex III:

- (a) the representative markets of each Member State;
- (b) the categories and qualities of such cattle and of the meat thereof;
- (c) the weighting coefficients referred to in paragraph 1.

3. Member States shall inform the Commission not later than Thursday each week of the quotations for the cattle referred to in paragraph 1 recorded on their representative markets during the seven-day period preceding the day on which the information is given.

For Belgium, however, the period referred to in the preceding subparagraph shall include the day on which the information is given. Belgium shall inform the Commission on Thursday of the quotations recorded on its representative market held on that day.

Article 9

Regulation (EEC) No 320/73 is hereby repealed with effect from 31 March 1977.

Article 10

This Regulation shall enter into force the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply for the first time for the calculation of the levies applicable with effect from 1 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Coefficients to be used in calculating the price on the representative Community markets
for adult bovine animals

Germany	18.8
Belgium	3.6
Denmark	4.0
France	30.6
Ireland	7.7
Italy	11.4
Luxembourg	0.3
Netherlands	5.9
United Kingdom	17.7

ANNEX II

Factors entering into the determination of prices of adult bovine animals on the representative markets of the Community

A. GERMANY

1. Representative markets :

<i>Markets</i>	<i>Qualities</i>
Bochum	All qualities
Braunschweig	All qualities
Frankfurt am Main	All qualities
Freiburg im Breisgau	All qualities
Hamburg	All qualities
Hannover	All qualities
Köln	All qualities
München	All qualities
Regensburg	All qualities
Augsburg	All qualities with the exception of 'Ochsen A' and 'Ochsen B'
Kassel	All qualities with the exception of 'Ochsen A' and 'Ochsen B'
Nürnberg	All qualities with the exception of 'Ochsen A' and 'Ochsen B'
Stuttgart	All qualities with the exception of 'Ochsen A' and 'Ochsen B'

2. Categories, qualities and coefficients :

<i>Categories and qualities</i>	<i>Weighting coefficients</i>
Bullen A	36.1
Bullen B	10.5
Bullen C	1.5
Ochsen A	1.5
Ochsen B	0.5
Färsen A	13.8
Färsen B	3.7
Färsen C	0.7
Kühe A	8.2
Kühe B	16.6
Kühe C	5.9
Kühe D	1.0

B. BELGIUM**1. Representative market : Anderlecht****2. Categories, qualities and coefficients :**

<i>Categories and qualities</i>	<i>Weighting coefficients</i>
Taureaux 60 % / Stieren 60 %	13
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	14
Bœufs 60 % / Ossen 60 %	6
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	7
Génisses 60 % / Vaarzen 60 %	11
Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	12
Vaches 55 % / Koeien 55 %	14
Vaches 50 % / Koeien 50 %	17
Bétail de fabrication / Fabrikatievee	6

C. DENMARK**1. Representative market (quotation centre) : København****2. Categories, qualities and coefficients :**

<i>Categories and qualities</i>	<i>Weighting coefficients</i>
Ungtyre, < 500 kg, prima	30.2
Ungtyre, < 500 kg, 1. klasse	14.0
Ungtyre, < 500 kg, 2. klasse	2.3
Tyre, prima	2.0
Tyre, 1. klasse	0.5
Tyre, 2. klasse	0.1
Stude, prima	1.2
Stude, 1. klasse	0.2
Stude, 2. klasse	0.1
Kvier, prima	6.8
Kvier, 1. klasse	2.7
Kvier, 2. klasse	0.5
Køer med kalvetænder, prima	3.7
Køer med kalvetænder, 1. klasse	3.0
Køer, 1. klasse	15.4
Køer, 2. klasse	8.8
Køer, 3. klasse	5.2
Køer, 4. klasse	3.3

D. FRANCE**1. Representative markets (quotation centres) :****(a) Young bovine animals**

<i>Quotation centre</i>	<i>Qualities</i>
Paris	Jeunes bovins F, R, A, N

(b) Animals other than young bovine animals

<i>Markets</i>	<i>Qualities</i>
Bordeaux	Bœufs R, A, N ; Vaches R, A, N, C, E
Châteaubriant	Bœufs A, N ; Génisses A, N ; Vaches A, N, C, E
Chemillé	Bœufs F, R, A, N ; Génisses F, R, A, N ; Vaches R, A, N, C, E ; Taureaux R, A
Cholet	Bœufs F, R, A, N ; Génisses F, R, A, N ; Vaches R, A, N, C, E ; Taureaux R, A
Clisson	Bœufs F, R, A, N ; Génisses F, R, A, N ; Vaches R, A, N, C, E ; Taureaux R, A
Fougères	Bœufs A, N ; Génisses A, N ; Vaches A, N, C, E ; Taureaux R, A
Lyon	Bœufs R, A, N ; Génisses R, A, N ; Vaches A, N, C, E

Metz	Bœufs A, N ; Génisses A, N ; Vaches N, C, E
Nancy	Bœufs A, N ; Génisses A, N ; Vaches N, C, E
Nîmes	Bœufs A ; Génisses A, N ; Vaches A, N, C
Parthenay	Bœufs R, A, N ; Génisses F, R, A, N ; Vaches R, A, N, C, E ; Taureaux R, A
Rouen	Bœufs A, N ; Génisses N ; Vaches N, C, E ; Taureaux A
Sancoins	Bœufs F, R, A ; Génisses F, R, A, N ; Vaches R, A, N, C, E ; Taureaux R, A
St Christophe- en-Brionnais	Bœufs F, R, A ; Génisses F, R, A, N ; Vaches R, A, N, C, E ; Taureaux R, A
Valenciennes	Bœufs F, R, A, N ; Génisses F, R, A, N ; Vaches A, N, C, E ; Taureaux R, A

2. Categories, qualities and coefficients :

<i>Categories and qualities</i>	<i>Live-weight conversion coefficients</i>	<i>Weighting coefficients</i>
Juènes bovins F	62	1
Jeunes bovins R	60	3
Jeunes bovins A	58	6
Jeunes bovins N	56	4
Taureaux R	60	1
Taureaux A	58	1
Bœufs F	60	3
Bœufs R	58	6
Bœufs A	56	8
Bœufs N	53	6
Génisses F	60	1
Génisses R	58	3
Génisses A	56	6
Génisses N	53	4
Vaches R	57	4
Vaches A	54	10
Vaches N	52	20
Vaches C	48	9
Vaches E	45	4

E. IRELAND

1. Representative markets :

<i>Markets</i>	<i>Qualities</i>
Ballymahon	All qualities
Bandon	All qualities
Athenry	All qualities
Kilkenny	All qualities
Maynooth	All qualities

2. Categories, qualities and coefficients :

<i>Categories and qualities</i>	<i>Weighting coefficients</i>
Steers I	16
Steers II	15
Steers III	12
Steers IV	4
Steers V	3
Heifers I	8
Heifers II	13
Heifers III	4
Cows I	9
Cows II	13
Cows III	3

F. ITALY

1. Representative markets :

Qualities	Surplus production zone		Deficit production zone	
	Markets	Special weighting coefficients	Markets	Special weighting coefficients
Vitelloni 1 ^a e 2 ^a qualità	Brescia Cremona Macerata Modena Padova	67	Roma	33
Buoi 1 ^a e 2 ^a qualità	Modena Padova Parma	67	Roma	33
Vacche 1 ^a e 2 ^a qualità	Cremona Macerata Modena Padova	67	Roma	33
Vacche 3 ^a qualità	Cremona Modena Padova	100	—	—

2. Categories, qualities and coefficients :

Categories and qualities	Live-weight conversion coefficients ⁽¹⁾	Weighting coefficients
Vitelloni 1 ^a qualità	58	34
Vitelloni 2 ^a qualità	54	30
Buoi 1 ^a qualità	55	2
Buoi 2 ^a qualità	50	4
Vacche 1 ^a qualità	55	8
Vacche 2 ^a qualità	50.5	15
Vacche 3 ^a qualità	—	7

3. Corrective amounts to be applied to the quotations recorded on the Roma market :

Categories and qualities	Amount to be added Lit/100 kg
Vitelloni 1 ^a qualità	1 500
Vitelloni 2 ^a qualità	1 500
Buoi 1 ^a qualità	1 500
Buoi 2 ^a qualità	1 500
Vacche 1 ^a qualità	1 700
Vacche 2 ^a qualità	1 700

⁽¹⁾ Roma market only

G. LUXEMBOURG**1. Representative markets : Luxembourg and Esch-sur-Alzette****2. Categories, qualities and coefficients :**

<i>Categories and qualities</i>	<i>Live-weight conversion coefficients</i>	<i>Weighting coefficients</i>
Bœufs, génisses, taureaux extra	56	65
Bœufs, génisses, taureaux AA	54	11
Bœufs, génisses, taureaux A	52	1
Vaches extra	56	2
Vaches AA	54	5
Vaches A	52	12
Vaches B	50	4

H. NETHERLANDS**1. Representative markets : 's Hertogenbosch, Leiden, Zwolle****2. Categories, qualities and coefficients :**

<i>Categories and qualities</i>	<i>Live-weight conversion coefficients</i>	<i>Weighting coefficients</i>
Stieren, 1e kwaliteit	59	12
Stieren, 2e kwaliteit	56	8
Vaarzen, 1e kwaliteit	58	12
Vaarzen, 2e kwaliteit	55	8
Koeien, 1e kwaliteit	56	13
Koeien, 2e kwaliteit	53	32
Koeien, 3e kwaliteit	50	10
Worstkoeien	47	5

I. UNITED KINGDOM**1. Representative markets :**

<i>Markets</i>	<i>Qualities</i>
(a) Great Britain	
Aberdeen	Steers light, medium, heavy ; Heifers light, medium/heavy ; Cows I, II, III
Ashford	Heifers light, medium/heavy
Ayr	Heifers medium/heavy ; Cows I, II, III
Banbury	Steers light, medium, heavy ; Heifers light, medium/heavy
Boroughbridge	Steers light, medium
Bridgnorth	Steers medium ; Heifers light, medium/heavy
Bury	
St. Edmunds	Steers light, medium
Carlisle	Steers light, medium, heavy ; Heifers light, medium/heavy
Chelmsford	Cows I, II, III
Darlington	Heifers light, medium/heavy
Driffield	Steers light, medium
Edinburgh	Steers light, heavy ; Heifers light
Exeter	Steers medium, heavy ; Heifers light, medium/heavy

Gainsborough	Steers light, medium ; Heifers light
Gisburn	Cows I, II, III
Gloucester	Steers light, medium, heavy ; Heifers light, medium/heavy
Guildford	Cows I, II, III
Haywards Heath	Cows I, II, III
Hull	Steers heavy
Kettering	Steers heavy ; Heifers medium/heavy
Kidderminster	Heifers light, medium/heavy ; Cows I, II
Lanark	Steers light, medium ; Heifers light
Launceston	Steers heavy ; Heifers medium/heavy
Leicester	Steers light, medium, heavy ; Heifers light, medium/heavy ; Cows I, II
Llangefni ⁽¹⁾	Steers light, medium ; Heifers light, medium/heavy
Malton	Steers light, medium, heavy ; Heifers light ; Cows I, II
Maud	Steers medium
Northampton	Steers light, medium, heavy ; Heifers light, medium/heavy
Norwich	Steers light, medium, heavy
Oswestry	Steers light, medium ; Heifers light
Perth	Steers medium, heavy
Preston	Steers light, medium ; Heifers light ; Cows I, II, III
Rugby	Steers light, medium, heavy ; Heifers light, medium/heavy
St. Asaph	Steers light ; Heifers light ; Cows I, II, III
Stirling	Steers light ; Heifers light, medium/heavy ; Cows I, II
Sturminster	
Newton	Cows I, II, III
Truro	Cows I, II, III
Tyneside	Steers light, medium, heavy ; Heifers light, medium/heavy ; Cows I, II, III
Welshpool	Steers light ; Heifers light, medium/heavy
Wetherby	Steers medium, heavy
York	Steers light ; Heifers light

(b) Northern Ireland

Moy ⁽²⁾	Steers U, LM, LH, T ; Heifers U/L, T ; Steers and Heifers E
Newry ⁽²⁾	Steers U, LM, LH, T ; Heifers U/L, T ; Steers and Heifers E
Omagh ⁽²⁾	Steers U, LM, LH, T ; Heifers U/L, T ; Steers and Heifers E
Lurgan ⁽²⁾	Steers U, LM, LH, T ; Heifers U/L, T ; Steers and Heifers E
Belfast	Cows
Clogher	Cows
Markethill	Cows

2. Categories, qualities and coefficients :

<i>Categories and qualities</i>	<i>Liveweight conversion coefficients</i>	<i>Weighting coefficients</i>
(a) Great Britain		
Steers light (380-460 kg)	—	21
Steers medium (465-555 kg)	—	22
Steers heavy (560 kg and over)	—	10
Heifers light (330-395 kg)	—	13
Heifers medium/heavy (400 kg and over)	—	10
Cows I	—	10
Cows II	—	8
Cows III	—	6

⁽¹⁾ Only from July to December.⁽²⁾ Abattoirs.

(b) Northern Ireland

Steers U	55.5	1
Steers LM (medium 196-271 kg)	54.0	17
Steers LH (heavy, over 271 kg)	55.0	16
Steers T	53.5	34
Heifers U/L	53.5	4
Heifers T	52.5	8
Steers and Heifers E	51.5	6
Cows	—	14

3. Special weighting coefficients :

Great Britain	88.5
Northern Ireland	11.5

ANNEX III

Survey of prices of cattle with a live weight of 300 kg or less

A. GERMANY

1. Representative markets :

<i>Markets</i>	<i>Qualities</i>
Bochum	All qualities
Braunschweig	All qualities
Frankfurt am Main	All qualities
Freiburg im Breisgau	All qualities
Hamburg	All qualities
Hannover	All qualities
Köln	All qualities
München	All qualities
Regensburg	All qualities
Augsburg	All qualities
Kassel	All qualities
Nürnberg	All qualities
Stuttgart	All qualities

2. Qualities and coefficients :

<i>Qualities</i>	<i>Weighting coefficients</i>
Kälber A	60.1
Kälber B	26.7
Kälber C	9.6
Kälber D	3.6

B. BELGIUM

1. Representative markets : Anderlecht

2. Qualities and coefficients :

<i>Qualities</i>	<i>Weighting coefficients</i>
Veaux / Kalveren	
Extra blancs / Extra	2
Bons / Goed gevormde	7
Ordinaires / Gewone	76
Médiocres / Middelmattige	15

C. DENMARK

1. Representative market (quotation centre) : København

2. Qualities and coefficients :

<i>Qualities</i>	<i>Weighting coefficients</i>
Kalve, prima	25.0
Kalve, 1. klasse	45.0
Kalve, 2. klasse	30.0

D. FRANCE**1. Representative markets (quotation centres):**

<i>Quotation centres</i>	<i>Qualities</i>
Centre	All qualities
Centre-Est/Est	All qualities except veaux blancs E, U, R
Nord/Nord-Ouest	All qualities except veaux blancs E, U
Ouest	All qualities except veaux blancs E, U, R
Sud-Ouest	All qualities except veaux rosé clair O

2. Qualities and coefficients:

<i>Qualities</i>	<i>Live-weight conversion coefficients</i>	<i>Weighting coefficient</i>
Veau blanc E	66	3
Veau blanc U	64	3
Veau blanc R	62	5
Veau rosé clair U	64	9
Veau rosé clair R	62	15
Veau rosé clair O	60	8
Veau rosé U	64	11
Veau rosé R	62	16
Veau rosé O	60	9
Veau rouge R	62	12
Veau rouge O	60	9

E. IRELAND

- 1. Representative market:** Bandon
- 2. Quality:** Young calves
- 3. Corrective amount:** Price per head increased by £ 70
- 4. Corrective coefficient:** corrected price per head multiplied by 0.6124

F. ITALY**1. Representative markets:**

Qualities	Surplus production zone		Deficit production zone	
	Markets	Special weighting coefficients	Markets	Special weighting coefficients
Vitelli	Ciemona Macerata Padova Reggio Emilia	67	Roma	33

2. Qualities and coefficients:

<i>Qualities</i>	<i>Live-weight conversion coefficients⁽¹⁾</i>	<i>Weighting coefficients</i>
Vitelli 1 ^a qualità	61	60
Vitelli 2 ^a qualità	59	40

⁽¹⁾ Roma market only.

3. **Corrections :**

Corrective amounts to be applied to the quotations recorded on the Rome market :

Qualities	Amount to be added Lit/100 kg
Vitelli 1 ^a qualità	16 100
Vitelli 2 ^a qualità	16 100

G. LUXEMBOURG

1. **Representative markets :** Luxembourg and Esch-sur-Alzette

2. **Quality and coefficients :**

<i>Quality</i>	<i>Live-weight conversion coefficient</i>	<i>Weighting coefficient</i>
Veaux	60	100

H. NETHERLANDS

1. **Representative markets :** Barneveld, 's Hertogenbosch

2. **Qualities and coefficients**

<i>Qualities</i>	<i>Live-weight conversion coefficients</i>	<i>Weighting coefficients</i>
Kalveren, 1e kwaliteit	—	25
Kalveren, 2e kwaliteit	—	55
Kalveren, 3e kwaliteit	—	20

I. UNITED KINGDOM

1. **Representative market :** Smithfield

2. **Quality and coefficient :**

<i>Quality</i>	<i>Live-weight conversion coefficient</i>
English fats	61

3. **Corrective amount to be added to quotations recorded on Smithfield market :**
£ 0.0441/kg.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 611/77**of 18 March 1977****fixing the specific levy in respect of live bovine animals and beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (5) and 12 (7) thereof,

Whereas the considerable changes in the common organizations of the market in beef and veal introduced by Regulation (EEC) No 425/77 call for an adjustment of the method employed for determining the levies applicable to imports of products originating in and coming from certain third countries;

Whereas under Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 a specific basic levy may be determined for imports of bovine animals originating in and coming from third countries with trading structures and systems of cattle production comparable to those existing in the Community, provided that such countries keep a regular record of quoted prices;

Whereas a detailed review of third-country markets has shown that a specific basic levy may be determined in respect of bovine animals imported from Austria, Sweden and Switzerland; whereas the Governments of those countries have undertaken to notify regularly the prices recorded on the markets of their countries;

Whereas it is necessary to lay down the period in respect of which the average price is to be recorded on the representative markets of the third countries concerned and the date on which the levies are to be fixed;

Whereas it is necessary to lay down rules for recording prices and in particular to specify the most representative markets, the qualities to be taken into account, the weighting to be accorded to each such quality and any corrective amounts required in order to make prices comparable and in particular the export subsidies granted by the third countries concerned;

Whereas, furthermore, the prices thus recorded for each of the countries concerned should be weighted according to the quantities normally imported into the Community from each such country;

Whereas, however, the average of the prices recorded on the representative markets of the third countries concerned should not be taken into account unless it is appreciably higher than the free-at-Community-frontier offer price referred to in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 805/68;

Whereas the third countries concerned may, in particular because of health protection regulations, find it necessary to take measures which will have an effect on prices; whereas in such cases it would not always be justified to take such prices into account as they would not reflect the normal trend of the market; whereas criteria should therefore be laid down which may be applied by the Commission in such a situation;

Whereas, to avoid altering the levy too often, a certain margin should be specified, within which variations in the factors used to calculate the average representative market price would not require any charge in that average;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2150/73 of 6 August 1973 on the calculation of the special import price for adult bovine animals ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1261/75 ⁽⁴⁾, should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The specific basic levy referred to in Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be fixed for products originating in and coming from Austria, Sweden and Switzerland.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 219, 7. 8. 1973, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 126, 17. 5. 1975, p. 18.

Article 2

1. The average of the prices recorded pursuant to the second subparagraph of Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 shall cover the period extending from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month during which the specific basic levy is fixed.

2. This average shall be equal to the average, as weighted by the coefficients laid down in Annex I, of the prices recorded for adult bovine animals in each of the third countries referred to in Article 1.

3. The prices of adult bovine animals in each of these third countries shall be recorded in accordance with Annex II.

Article 3

The average of the prices referred to in Article 2 shall apply only where it exceeds the free-at-Community-frontier offer price determined under Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 805/68 by at least one unit of account per 100 kilograms live weight.

Article 4

Where one or more of the third countries referred to in Article 1 take measures on veterinary or health protection grounds which affect the prices recorded on their markets, the Commission may take as a basis the prices last recorded on the market or markets of the third countries in question before such measures were put into effect.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1977.

Article 5

Where the average of the prices, calculated in accordance with the preceding Articles differs by less than 0.50 unit of account per 100 kilograms live weight from the price previously used to calculate the levy, this average may be maintained.

Article 6

1. The specific levies applicable shall be fixed in accordance with Article 12 of Regulation (EEC) No 805/68 before the 27th day of each month. They shall apply with effect from the first Monday of the following month. However, on the first occasion, they shall apply with effect from 1 April 1977.

2. The levies applicable shall be adjusted between two fixings if the specific basic levy is adjusted or on the basis of the variation in the prices recorded on the representative markets of the Community referred to in Article 12 of Regulation (EEC) No 805/68.

Article 7

*Regulation (EEC) No 2150/73 is hereby repealed with effect from 31 March 1977.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply for the first time for the calculation of levies valid from 1 April 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Coefficients to be used in calculating the price on the representative markets of third countries

Austria	72
Sweden	25
Switzerland	3

ANNEX II

A. AUSTRIA

1. Representative markets :

Linz, Salzburg, Wien (arithmetic mean)

2. Categories and coefficients :

<i>Categories</i>	<i>Weighting coefficients</i>
Stiere	53
Ochsen	4
Kalbinnen	10
Kühe	33

B. SWEDEN

1. Representative markets and weighting coefficients :

Stockholm (67), Göteborg (33)

2. Categories, qualities and coefficients :

Categories and qualities		Live-weight conversion coefficients	Weighting coefficients
Ko och tjur	klass 1	49	31.3
Ko och tjur	klass 2	46	13.5
Ungtjur	klass EP +	56	12.8
Ungtjur	klass 1 +	54	11.6
Ungtjur	klass 2	51	3.4
Kokviga + kviga + stut	klass EP +	53	4.9
Kokviga + kviga + stut	klass 1 +	51	14.1
Kokviga + kviga + stut	klass 2	48	8.4

3. Corrective amounts to be added to the prices recorded :

Ko och tjur	72.00 Skr/100 kg
Ungtjur	92.00 Skr/100 kg
Kokviga + kviga + stut	81.50 Skr/100 kg

C. SWITZERLAND**1. Representative market (quotation centre):**

Bern

2. Categories, qualities and coefficients:*Categories and qualities**Weighting coefficients*

Génisses et bœufs A	18.8
Génisses et bœufs B	9.9
Génisses et bœufs C	2.6
Génisses et bœufs D	1.7
Vaches A	4.7
Vaches B	3.1
Vaches C	14.6
Vaches D	14.0
Vaches E	15.6
Taureaux A 1	7.5
Taureaux A 2	2.4
Taureaux B 1	2.0
Taureaux B 2	1.2
Taureaux C	1.0
Taureaux D	0.5
Taureaux E	0.4

COMMISSION REGULATION (EEC) No 612/77

of 24 March 1977

laying down rules for the application of the special import arrangements in respect of certain young male bovine animals for fattening

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Articles 13 (4) (b) and 25 thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 805/68 introduced special arrangements for the importation of young male bovine animals for fattening, of a live weight of 300 kilograms or less, within the limits of an annual estimate;

Whereas the total or partial suspension of the import levy on these young male bovine animals is conditional on the production of an import licence issued within a maximum quantity to be determined each quarter and on the animals being fattened in the importing Member State for a sufficiently long period;

Whereas special measures should be laid down to ensure that these young male bovine animals are not used for other purposes; whereas the total or partial suspension of the levy should therefore be made conditional on a declaration by the importer certifying the particular purpose and on the lodging of a security to guarantee that the animals imported under these arrangements are not slaughtered before a certain period has elapsed;

Whereas a security in the sum of the levy suspended is likely to achieve these objectives;

Whereas priority should be given to satisfying the real demand for young bovine animals for fattening in certain regions of the Community;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1173/68 of 2 August 1968 on special import terms for certain categories of young bovine animals and calves ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 699/73 ⁽⁴⁾, should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. No importer shall be entitled to total or partial suspension of the import levy under Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 unless he produces:

- (a) a written declaration, at the time of importation, that the young bovine animals are intended for fattening in the importing Member State for a period of 120 days from the day on which they were put into free circulation;
- (b) a security in the sum of the amount suspended of the levy applicable on the day of importation;
- (c) a written undertaking, made at the time of importation, to pay the additional sum specified in paragraph 5 in respect of those imported animals for which the proof referred to in paragraph 3 is not furnished.

2. The security shall be lodged, at the choice of the applicant, either in cash or in the form of a guarantee given by an institution meeting the criteria laid down by the Member State on whose territory the importation was effected.

3. Except in case of *force majeure*, the security shall not be released in whole or in part unless proof is furnished to the competent authorities of the importing Member State that the young bovine animal:

- has not been slaughtered before the expiry of the period specified in Article 1 (a), or
- has been slaughtered before the expiry of this period for health reasons or has died as a result of sickness or accident.

The security shall be released immediately after such proof has been furnished.

4. If the proof referred to in paragraph 3 is not furnished within 180 days from the day on which the animal is put into free circulation, the security shall be forfeit and retained as a levy.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 3. 8. 1968, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1973, p. 11.

5. The additional sum shall be equal to the highest levy applicable to imports of bovine animals during the period between the day of importation and the last day on which the proof specified in paragraph 3 may be furnished, less the amount of the security which has not been released. This amount shall be paid as a levy.

Article 2

1. Each animal imported under the system referred to in Article 1 shall be identified by the imposition of either :

- an indelible tattoo, or
- an official or officially approved earmark on at least one of its ears.

2. The said tattoo or mark shall be so designed as to enable, where necessary, by means of a record made when the animal is put into free circulation, the date when it was put into free circulation and the identity of the importer to be established.

Article 3

When determining the quantity which may be imported each quarter under Article 13 (4) of Regulation (EEC) No 805/68, the supply needs of certain regions of the Community may be taken into account.

Article 4

Member States shall communicate to the Commission not later than the 15th day of each month the number of animals imported in the previous month, broken down according to provenance and to the weight categories referred to in Article 13 (4) of Regulation (EEC) No 805/68.

Article 5

Regulation (EEC) No 1173/68 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 April 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 613/77
of 24 March 1977

**fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on
special terms in the second quarter of 1977**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (4) (a) thereof,

Whereas the Council has established, as part of the
new import arrangements for young male bovine
animals for fattening, an estimate of 150 000 head⁽³⁾
for the period 1 April to 31 December 1977; whereas
under Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No
805/68 the quantity which may be imported each
quarter and the rate of suspension of the import levy
on these animals must be determined;

Whereas the supply requirements of certain regions of
the Community which have a serious deficit in bovine
animals for fattening must be taken into account;
whereas these requirements are particularly apparent
in Italy and may be estimated, for the second quarter
of 1977 at a minimum of 45 000 head there;

Whereas the partial suspension of the levy is intended
to help improve cattle-rearing and beef production
structures in Italy; whereas appropriate measures must
therefore be taken to ensure that producers can, as far
as possible, benefit directly from the arrangements
without, however, traditional trade being excluded;
whereas this objective can be achieved by giving agri-
cultural producers and their organizations priority
when issuing the licences entitling them to benefit
from these arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 April to 30 June 1977 the
maximum quantity referred to in Article 13 (4) (a) of
Regulation (EEC) No 805/68 shall be 50 000 head of
young male bovine animals for fattening of a live
weight of 300 kilograms or less of which at least
45 000 head must be imported into and fattened in
Italy.

2. Import licences in respect of two-thirds of the
quantity reserved for Italy may be issued directly to
agricultural producers and their organizations.

Italy shall therefore specify the categories of appli-
cants in the notification referred to in Article 11 (2) of
Commission Regulation (EEC) No 585/77 of 18
March 1977 on the system of import and export
licences for beef and veal⁽⁴⁾.

3. The levy collected on the imports of the young
bovine animals referred to in paragraph 1 shall be
equal to the levy applicable on the day of import less
50 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 March 1977

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 614/77

of 23 March 1977

re-establishing the levying of customs duties on cotton yarn, put up for retail sale, falling within heading No 55.06, originating in Yugoslavia to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3022/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3022/76 of 13 December 1976 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) and (3) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products listed in Annex C to that Regulation, be suspended up to a Community ceiling equal to 174 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question, in tonnes, imported into the Community in 1968 and coming from countries listed in its Annex D, but not including products coming from countries already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the 1970 tonnage of such imports coming from other countries and from countries already covered by such arrangements ; whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries listed in Annex D should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex C of the abovementioned Regulation ;

Whereas Article 3 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, with exception of countries listed in its Annex E, once the relevant Community maximum amount has been reached ;

Whereas, in respect of cotton yarn, put up for retail sale, falling within heading No 55.06, the ceiling, calculated as indicated above, should be 13 tonnes, and therefore the maximum amount is 6.5 tonnes ; whereas on 15 March 1977 the amounts of imports into the Community of cotton yarn, put up for retail sale, falling within heading No 55.06, originating in Yugoslavia a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3022/76 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Yugoslavia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 28 March 1977, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3022/76, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Yugoslavia :

CCT heading No	Description of goods
55.06	Cotton yarn, put up for retail sale

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 69.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 615/77
of 23 March 1977

re-establishing the levying of the customs duties on umbrellas and sunshades, falling within heading No 66.01, originating in Hong Kong to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A of the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; however the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation; whereas, for these products, this reduced percentage will be 15 %;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at

any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories — with the exception of those listed in Annex C of the same Regulation — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of umbrellas and sunshades, falling within heading No 66.01, the ceiling, calculated as indicated above, should be 9 027 000 units of account, and therefore the maximum amount is 1 354 050 units of account; whereas on 15 March 1977, the amounts of imports into the Community of umbrellas and sunshades, falling within heading No 66.01, originating in Hong Kong a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Hong Kong,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 28 March 1977, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Hong Kong :

CCT heading No	Description of goods
66.01	Umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas)

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 616/77

of 23 March 1977

re-establishing the levying of the customs duties on spoons, forks, fish-eaters, etc. and similar kitchen or tableware, of stainless steel, falling within subheading 82.14 A, originating in Hong Kong to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A of the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; however the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation; whereas, for these products, this reduced percentage will be 15 %;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in ques-

tion originating in any of the said countries or territories — with the exception of those listed in Annex C of the same Regulation — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of spoons, forks, fish-eaters, etc. and similar kitchen or tableware, of stainless steel, falling within subheading 82.14 A, the ceiling, calculated as indicated above, should be 4 437 000 units of account, and therefore the maximum amount is 665 550 units of account; whereas on 16 March 1977, the amounts of imports into the Community of spoons, forks, fish-eaters, etc. and similar kitchen or tableware, of stainless steel, falling within subheading 82.14 A, originating in Hong Kong a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Hong Kong,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 28 March 1977, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Hong Kong:

CCT heading No	Description of goods
82.14	Spoons, forks, fish-eaters, butter-knives, ladles, and similar kitchen or tableware: A. Of stainless steel

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 617/77**of 24 March 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 March 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	85.51
10.01 B	Durum wheat	140.25 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	69.14 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	46.51
10.04	Oats	45.92
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	56.54 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	63.97 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	65.47 ⁽⁴⁾
10.07 D	Other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	131.46
11.01 B	Rye flour	108.52
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	227.96
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	140.79

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 618/77**of 24 March 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 March 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	3.76	3.76	3.76
10.04	Oats	0	1.50	1.50	1.50
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	6.69	6.69	6.69	6.69
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	5.00	5.00	5.00	5.00
11.07 B	Roasted malt	0	5.83	5.83	5.83	5.83

COMMISSION REGULATION (EEC) No 619/77

of 24 March 1977

fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal
other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular the
second line of Article 10 (7), and Article 12 (7) thereof,

Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 1597/76 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 555/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1597/76
to the quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings
02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products
must correspond to the definition contained in Article
2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 28 March
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 177, 2. 7. 1976, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 71, 18. 3. 1977, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 28 March 1977 to imports from third countries ⁽¹⁾

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves b) Other : 1. Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (b) 2. Other	46·240 (a) — 46·240 (a)	46·240 (a) 46·240 46·240 (a)
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	Net weight	
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcases and half-carcases	87·856	87·856
	22. Separated or unseparated forequarters	70·285	70·285
	33. Separated or unseparated hindquarters	105·427	105·427
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcases of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcases or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light in colour (b)	—	87·856
	bbb) Other	87·856	87·856
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	70·285
	bbb) Other	70·285	70·285

(u.a./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	105-427
	bbb) Other	105-427	105-427
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	131-784	131-784
	22. Boned or boneless	150-742	150-742
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	131-784	131-784
	2. Boned or boneless	150-742	150-742

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, which provides that the levies are not applied to imports into French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy applicable is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 620/77
of 24 March 1977
fixing the minimum import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2843/76 of 23 November 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the world market⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2844/76 of 23 November 1976 laying down special measures in particular for the determination of the offers of olive oil on the Greek market⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Algeria⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Morocco⁽⁷⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil from Tunisia⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in Regulation (EEC) No 1362/76 of 14 June 1976⁽⁹⁾, the Commission decided to use the tendering procedure to fix the levies on olive oil;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 3188/76 of 23 December 1976 on detailed rules

for the implementation of the special measures for the determination of offers of olive oil on the world market and the Greek market⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC) No 85/77⁽¹¹⁾, lays down the criteria for fixing the rate of the minimum levy;

Whereas that rate must be fixed for each of the products concerned on the basis of an examination of the world or Greek markets and of the Community market, and also of the levy rates indicated by the tenderers;

Whereas account should be taken of the oil content of products other than olive oil; whereas, however, no levies are applied to imports of oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3 %;

Whereas account should be taken in applying the levy of the provisions of the agreements between the Community and certain non-member countries; whereas, in particular, the levy must be calculated on the basis of the levy to be collected on imports from non-member countries;

Whereas the application of the rules described above to the levy rates submitted by tenderers on 21 and 22 March 1977 results in the fixing of the minimum levies as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on imports of olive oil shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1977.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 13.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 359, 30. 12. 1976, p. 26.

⁽¹¹⁾ OJ No L 15, 18. 1. 1977, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 March 1977 fixing the minimum import levies on olive oil

(u.a. / 100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	7.00	9.00
07.03 A II	7.00	8.00
15.07 A I a)	36.00	50.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	56.00	103.00 ⁽²⁾
15.07 A II a)	28.00 ⁽³⁾	42.00 ⁽³⁾
15.07 A II b)	38.00 ⁽³⁾	65.00 ⁽³⁾
15.17 A I	16.00	21.00
15.17 A II	26.00	34.00
23.04 A	3.00	3.00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.20 u.a. / 100 kg.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 6 u.a. / 100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Greece and Spain: 0.50 u.a. / 100 kg;

(b) Turkey: 0.50 u.a. / 100 kg; in addition, and provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by Turkey, the levy is reduced by 4.5 u.a. / 100 kg;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia: 20.50 u.a. / 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽⁴⁾ Pursuant to Article 3 of Regulations (EEC) No 2843/76 and (EEC) No 2844/76, no import levy is collected on oil-cake and other residues falling within subheading 23.04 A of the Common Customs Tariff and having an oil content of not more than 3%.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 621/77

of 24 March 1977

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain and Romania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 256/77 of 4 February 1977 fixing for the months of February to April 1977 the reference price for cucumbers⁽³⁾, fixed the reference price for Class I products at 61.69 units of account per 100 kilograms net for the month of March 1977;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative markets is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficients fixed in the first indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 256/77;

Whereas for Romanian cucumbers the entry prices calculated in this way have remained at least 0.50 unit

of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge has therefore to be introduced for these cucumbers;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 507/77 of 11 March 1977⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 591/77⁽⁷⁾, has introduced a countervailing charge on cucumbers originating in Spain;

Whereas the entry prices available at present for these two exporting countries allow the application of one charge, equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the average entry prices established for each exporting country; whereas Commission Regulation (EEC) No 507/77 of 11 March 1977 should therefore be repealed;

Whereas, if the system is to operate normally, it should be calculated for the entry price on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A countervailing charge of 16.85 units of account per 100 kilograms net is applied to cucumbers falling within subheading ex 07.01 P of the Common Customs Tariff and originating in Spain and Romania.

2. Regulation (EEC) No 507/77 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 March 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 34, 5. 2. 1977, p. 52.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 12. 3. 1977, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 29.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 622/77
of 24 March 1977
altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 392/77⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 581/77⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁶⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 392/77, are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 26. 2. 1977, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1977, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 March 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 A II ⁽²⁾	128.14	123.14
11.02 B II b) ⁽²⁾	93.49	90.99
11.02 C II ⁽²⁾	111.96	109.46
11.02 D II ⁽²⁾	72.28	69.78
11.02 E II b) ⁽²⁾	128.14	123.14
11.02 F II ⁽²⁾	128.14	123.14

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within subheading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 623/77**of 24 March 1977****fixing the export refunds on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽²⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽³⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 306/76 (OJ No L 38, 13. 2. 1976).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 16 March 1977

on the implementation of the reform of agricultural structures in the Italian Republic (Region of Piedmont) pursuant to Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC and 72/161/EEC of 17 April 1972 and 75/268/EEC of 28 April 1975

(Only the Italian text is authentic)

(77/242/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, and in particular Article 18 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 72/160/EEC of 17 April 1972 concerning measures to encourage the cessation of farming and the re-allocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvements⁽²⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 72/161/EEC of 17 April 1972 concerning the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture⁽³⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽⁴⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas on 17 December 1976 the Government of Italy notified the Law of the Region of Piedmont of 24 November 1976 laying down provisions implementing Council Directive 72/159/EEC, 72/160/EEC,

72/161/EEC and 75/268/EEC on the reform of agricultural structures ;

Whereas under Article 18 (3) of Directive 72/159/EEC, Article 9 (3) of Directive 72/160/EEC, Article 11 (3) of Directive 72/161/EEC and Article 13 of Directive 75/268/EEC the Commission has to decide whether, having regard to the abovementioned Law of the Region of Piedmont, the existing Italian provisions implementing Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC, 72/161/EEC and Titles III and IV of Directive 75/268/EEC, which are the subject of Commission Decision 76/480/EEC of 13 April 1976⁽⁵⁾ and 76/964/EEC of 7 December 1976⁽⁶⁾, continue to satisfy the conditions by the Community and whether the said Law satisfies the conditions for financial contribution by the Community to the measures defined in Title II of Directive 75/268/EEC ;

Whereas Articles 2 to 21 and 30 to 32 of the said Law are consistent with the conditions and aims of Directive 72/159/EEC and Titles III and IV of Directive 75/268/EEC ; whereas the Commission bases that finding on the fact that the conditions laid down in the second paragraph of Article 6 and the first and second paragraphs of Article 10 apply equally to Community development plans and to development plans implemented by cooperatives and that Article 15 implies that subsidies are not to be granted for the purchase of pigs or of calves intended for slaughter ;

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 26. 5. 1976, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 364, 31. 12. 1976, p. 62.

Whereas Article 29 of the said Law is consistent with the conditions and aims of Title II of Directive 75/268/EEC;

Whereas Articles 34 to 44 are consistent with the conditions and aims of Directive 72/160/EEC and Articles 47 to 58 are consistent with the conditions and aims of Directive 72/161/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The existing Italian provisions implementing Directives 72/159/EEC, 72/160/EEC, 72/161/EEC and Titles III and IV of Directive 75/268/EEC, having regard to the Law of the Region of Piedmont notified on 17 December 1976, continue to satisfy the conditions for financial contribution by the Community to the common measures referred to in Article 15 of

Directive 72/159/EEC, Article 6 of Directive 72/160/EEC, Article 8 of Directive 72/161/EEC and Article 13 of Directive 75/268/EEC.

Article 2

Article 29 of the Law of the Region of Piedmont notified on 17 December 1976 satisfies the conditions for financial contribution by the Community to the common measure referred to in Article 13 of Directive 75/268/EEC.

Article 3

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 16 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION RECOMMENDATION

of 16 March 1977

**addressed to the Government of the Kingdom of the Netherlands in respect of a
draft law implementing certain provisions of Council Directive 74/561/EEC**

(77/243/EEC)

By letter dated 22 October 1976, the Office of the Permanent Representative of the Netherlands to the European Communities notified to the Commission, for consultation, the text of a draft law on the application of the Council Directive 74/561/EEC of 12 November 1974 on admission to the occupation of road haulage operator in national and international transport operations⁽¹⁾.

This notification was made in accordance with Article 7 (1) of the Directive, which states: 'Member States shall, after consulting the Commission and before 1 January 1977, adopt the measures necessary for the implementation of this Directive, in particular Article 3 (4) thereof.'

As regards the draft law in question, the Commission makes the following recommendation:

1. The Commission finds that, in principle, the draft law of the Netherlands Government — subject to approval of the implementing measures still to be taken — complies with the stipulations of Article 7 (1) as regards:

- (a) the principle of good repute (Article 3 (1));
- (b) the determination of those persons who, depending on the case, must comply with the conditions laid down in Article 3 (1) (Article 3 (1), second and third subparagraphs);
- (c) withdrawal by the appropriate authorities, under Article 6 (2), of the authorization to pursue the occupation of road haulage operator if they establish that the provisions of Article 3 (1) (a) (b) or (c) are no longer satisfied.

2. Similarly, the Commission notes that the conditions of financial standing and professional competence as provided for in Article 3 of the Directive, and the procedures whereby the applicant must satisfy them, are already the subject of provisions of law applied in the Netherlands.

However, the Commission would remind the Netherlands Government that under Article 3 (4) the skills and knowledge to be taken into consideration for establishing professional competence must cover at least the subjects listed in the Annex to the Directive.

As the Commission has not been informed of the curricula at present laid down in the Netherlands, it recommends to the Netherlands Government that it communicate them to the Commission for consultation.

3. The Commission also notes that the new Article 56 (1) empowers the Minister to grant, in particular cases to be defined by means of public administrative regulation, dispensations regarding professional competence alone. It appears from the explanatory memorandum to the draft law that the sole purpose of this provision is to implement Article 4 (2) of the Directive. However, the Commission would draw the attention of the Netherlands Government to Article 4 (1), which reads as follows:

'Member States shall determine the circumstances in which a road haulage undertaking may, by way of derogation from Article 3 (1), be operated on a temporary basis for a maximum period of one year, with extension for a maximum period of six months, in duly justified special cases in the event of the death or physical or legal incapacity of the natural person engaged in the occupation of transport operator or of the natural person who satisfies the provisions of Article 3 (1) (a) and (c).'

The Commission therefore recommends to the Netherlands Government that it broaden the wording of the last sentence of Article 56 (1) to take account of the cases referred to in Article 4 (1) of the Directive. Furthermore, the Commission would remind the Netherlands Government that subsequent implementing orders, in so far as they constitute implementing measures required for putting the Directive into effect, must also be notified to the Commission for consultation, in accordance with Article 7 (1) of the Directive.

4. The Commission notes that current regulations in the Netherlands on the carriage of goods by road comply with the stipulations of Article 6 (1) and (3), as regards both the obligation to state the grounds for decisions to reject an application for authorization, and the possibility for the persons concerned to defend their interests by appropriate means in respect of the decisions referred to in Article 6 (1) and (2).

⁽¹⁾ OJ No L 308, 19. 11. 1974, p. 18.

5. Finally, the transitional provisions provided for in Article II of the Netherlands draft law broadly comply with Article 5 of the Directive. However, the Commission would draw the attention of the Netherlands Government to the fact that Article 5 (1) and (2), first subparagraph, stipulate that 1 January 1978 is the date of expiry of the period of application of the transitional provisions.

Since Article II of the draft law refers only to the date of entry into force of the law, the Commission recommends to the Netherlands Government that it take

steps to ensure that the time limit laid down by Article 5 of the Directive (1 January 1978) is respected.

Done at Brussels, 16 March 1977.

For the Commission

Richard BURKE

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 16 March 1977

on the implementation of the reform of agricultural structures in the United Kingdom pursuant to Directive 72/160/EEC of 17 April 1972

(Only the English text is authentic)

(77/244/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/160/EEC of 17 April 1972 concerning measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement⁽¹⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Whereas on 6 January 1977 the Government of the United Kingdom notified Statutory Instrument 1976 No 2126 : The Farm Structure (Payments to Outgoers) Scheme 1976 ;

Whereas under Article 9 (3) of Directive 72/160/EEC the Commission has to decide whether, having regard to the abovementioned Statutory Instrument 1976 No 2126, the provisions governing the implementation in the United Kingdom of Directive 72/160/EEC, which are the subject of Commission Decision 75/5/EEC of 27 November 1974⁽²⁾, continue to satisfy the conditions for financial contribution by the Community to common measures within the meaning of Article 6 of Directive 72/160/EEC ;

Whereas the measures provided for in the abovementioned Statutory Instrument 1976 No 2126 are consistent with the provisions of Directive 72/160/EEC ;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Having regard to the amendments contained in the Statutory Instrument 1976 No 2126, the provisions implementing Directive 72/160/EEC in the United Kingdom continue to satisfy the conditions for financial contribution by the Community to common measures within the meaning of Article 6 thereof.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 16 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 2, 4. 1. 1975, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 16 March 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 367/77, the maximum amounts for the delivery of butteroil, as food aid

(Only the German, French and Dutch texts are authentic)

(77/245/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the Common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 367/77 of 22 February 1977⁽³⁾, concerning the invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to the World Food Programme for certain third countries, the German, the Belgian, the French and the Dutch intervention agencies have invited tenders for the manufacture and supply of 5 956 tonnes of butteroil;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 on the terms of invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2212/76⁽⁵⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot offered for tender shall be fixed or alternatively a decision shall be taken to make no award;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 367/77 are fixed as follows:

— lot A :	1 597 577 units of account,
— lot B :	
— 400 tonnes	1 133 290 units of account,
— 400 tonnes	1 135 444 units of account,
— 400 tonnes	1 135 444 units of account,
— lot C :	1 419 342 units of account,
— lot D :	1 512 175 units of account,
— lot E :	
— 508 tonnes	1 474 446 units of account,
— 508 tonnes	1 480 272 units of account,
— lot F :	1 444 871 units of account,
— lot G :	883 218 units of account,
— lot H :	1 528 288 units of account,
— lot I :	1 171 789 units of account,
— lot K :	1 075 462 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany, the Kingdom of Belgium, the French Republic and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 16 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 249, 11. 9. 1976, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 17 March 1977

relating to the urgent supply to the Democratic Republic of Sao Tome and Principe of vitaminized skimmed-milk powder to be bought on the Community market for use as food aid

(Only the French text is authentic)

(77/246/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2017/76⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1299/76 of 1 June 1976 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme⁽⁵⁾, provides *inter alia* for 100 tonnes of skimmed-milk powder to be made available to the Democratic Republic of Sao Tome and Principe; whereas Council Regulation (EEC) No 2018/76 of 27 July 1976 on the additional organizations and non-governmental organizations under the 1976 programme⁽⁶⁾, provides *inter alia* for 50 tonnes of skimmed-milk powder to be made available to the same country; whereas this country has requested 150 tonnes of vitaminized skimmed-milk powder;

Whereas Regulation (EEC) No 1298/76 provides in Article 2 (2) that, if the amounts of skimmed-milk powder in public stocks do not have the characteristics necessary for their particular destination where this requires, in particular, the addition of vitamins, supply shall be ensured by the buying-in of skimmed-milk powder on the Community market;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1298/76 provides that, for the purpose of determining the forwarding costs, in case of emergency, a private contract may be concluded;

Whereas, in view of the need to provide immediate aid, it is apparent that mutual agreement must be sought in respect of this supply;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 1298/76, (EEC) No 1299/76 and (EEC) No 2018/76, the French intervention agency shall arrange delivery to the Democratic Republic of Sao Tome and Principe of one lot of 150 tonnes of vitaminized skimmed-milk powder bought on the Community market.

2. The skimmed-milk powder shall meet:

- as to quality, the requirements set out in the Annex to this Decision,
- as to packaging, the requirements set out in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 of 27 July 1968 on detailed rules for public storage of skimmed-milk powder⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1457/75⁽⁸⁾.

3. In addition, the supplier, designated by the private contract referred to in Article 3, shall supply 5 % empty bags identical to those containing the goods. He shall undertake to have these bags mentioned on the bill of lading.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁸⁾ OJ No L 145, 6. 6. 1975, p. 17.

4. The packaging of the skimmed-milk powder shall bear the following inscription in letters at least one centimetre high :

'Leite desnatado em po com vitaminas A y D / Dom da Comunidade Economica Europeia a São Tome y Principe'.

Article 2

1. Delivery shall be effected to the port of unloading of Sao Tome (Sao Tome and Principe).
2. Embarkation shall take place as soon as possible on 15 April 1977 at the latest.
3. Delivery at the port of unloading shall be completed when the goods are actually deposited on the quayside at the port of unloading or on board a lighter, as the case may be.
4. The recipient country shall bear all costs incurred after delivery including the costs of taking delivery of the goods. Any demurrage costs at the port of unloading attributable to the recipient country shall be borne by it. The rates and other details concerning such costs shall be laid down in the contract between the Community agent (designated by the mutual agreement contract specified in Article 3) and the carrier and must have been previously agreed upon by the former and the recipient countries' delivery agent.
5. A delivery certificate shall be issued on delivery by the receiving agent nominated by the recipient country.

Article 3

1. The amount to cover delivery costs to the port of unloading referred to in Article 2 (1) including the insurance costs shall be determined by the intervention agency concerned by mutual agreement on the least onerous terms possible. This shall only result in the payment of this amount on presentation of the delivery certificate provided for in Article 2 (5).
2. The intervention agency shall send immediately to the Commission a copy of the private contract or contracts.
3. If, owing to circumstances beyond the control of the undertaking responsible for the delivery, the submission of the attestation of delivery referred to in Article 2 (5) is delayed, the competent agency may grant an advance.

Such an advance may not, however, exceed 80 % of the sum agreed for the delivery and shall be paid only subject to the undertaking concerned lodging a security for the skimmed-milk powder shipped in accordance with the conditions laid down in Article 1 (2) to (4) and having left the geographical territory of the Community and if the undertaking furnished a surety to the sum of the advance, raised by 10 %.

Article 4

The French Government :

1. shall ensure that the agent designated by the mutual agreement contract :
 - (a) notifies the recipient country as soon as possible after the goods have been loaded on board ship, of details of the ship, the loading date, the quantity and quality of the goods as recorded on shipment,
 - (b) inform the recipient country, at least 10 clear days before arrival at the port of unloading of the expected date of arrival,
 - (c) has included in the terms of the charter-party a provision stipulating that the ship's captain shall, at least 72 hours in advance, notify the recipient country of the ship's probable date of arrival in port ;
2. send to the Commission as soon as possible the information specified in paragraph 1 (a) and (b).

Article 5

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) may be granted in respect of skimmed-milk powder supplied pursuant to this Decision.

Article 6

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 17 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Skimmed-milk powder requirements

(a) fat content :	1.5 % maximum
(b) water content :	4.0 % maximum
(c) total acidity in lactic acid :	0.15 % maximum (18° Dornic)
(d) test for neutralization agents :	negative
(e) authorized additives :	none
(f) phosphatase test :	negative
(g) solubility :	0.5 ml maximum (99 % minimum)
(h) degree of purity :	disc B (15.0 mg minimum)
(i) germ content :	50 000 per g maximum
(k) colon bacillus titer :	negative in 0.1 g
(l) taste and smell :	clean
(m) appearance :	white or slightly yellowish colour, free from impurities or coloured particles
(n) vitamin content :	
(aa) vitamin A :	5 000 i.u. per 100 g minimum
(bb) vitamin D :	500 i.u. per 100 g minimum

COMMISSION DECISION

of 18 March 1977

relating to the urgent supply to the International Committee of the Red Cross of vitaminized skimmed-milk powder to be bought on the Community market, for use as food aid for Thailand

(Only the German text is authentic)

(77/247/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2017/76⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2018/76 of 27 July 1976 on the additional supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries, international organizations and non-governmental organizations under the 1976 programme⁽⁵⁾, provides *inter alia* for 1 500 tonnes of skimmed-milk powder to be made available to the International Committee of the Red Cross; whereas the ICRC has requested 50 tonnes of vitaminized skimmed-milk powder for Thailand;

Whereas Regulation (EEC) No 1298/76 provides in Article 2 (2) that, if the amounts of skimmed-milk powder in public stocks do not have the characteristics necessary for their particular destination where this requires, in particular, the addition of vitamins, supply shall be ensured by the buying-in of skimmed-milk powder on the Community market;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1298/76 provides that, for the purpose of determining the forwarding costs, in case of emergency, a private contract may be concluded;

Whereas, in view of the need to provide immediate aid, it is apparent that mutual agreement must be sought in respect of this supply;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 1298/76 and (EEC) No 2018/76, the German intervention agency shall arrange delivery to the ICRC of one lot of 50 tonnes of vitaminized skimmed-milk powder bought on the Community market for Thailand.

2. The skimmed-milk powder shall meet:

- as to quality, the requirements set out in the Annex to this Decision,
- as to packaging, the requirements set out in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 of 27 July 1968 on detailed rules for public storage of skimmed-milk powder⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1457/75⁽⁷⁾.

3. In addition the supplier, designated by the private contract referred to in Article 3, shall supply 5 % empty bags identical to those containing the goods. He shall undertake to have these bags mentioned on the bill of lading.

4. The packaging of the skimmed-milk powder shall bear a red cross of 10 cm by 10 cm and the following inscription in letters at least one centimetre high:

'Skimmed-milk powder containing vitamins 'A' (5 000 IU/100 g) and 'D' (500 IU/100 g) / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution.'

(¹) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(²) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

(³) OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

(⁴) OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 1.

(⁵) OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 2.

(⁶) OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

(⁷) OJ No L 145, 6. 6. 1975, p. 17.

Article 2

1. Delivery shall be effected to the port of unloading of Bangkok.
2. Embarkation shall take place as soon as possible on 15 April 1977 at the latest.
3. Delivery *cif* shall be completed when the goods are actually deposited on the quayside at the port of unloading, or on board a lighter, as the case may be.
4. The recipient organization shall bear all costs incurred after delivery including the costs of taking delivery of the goods.

Any demurrage costs at the port of unloading attributable to the recipient organization shall be borne by it. The rates and other details concerning such costs shall be laid down in the contract between the Community agent (designated by the mutual agreement contract specified in Article 3) and the carrier and must have been previously agreed upon by the former and the recipient organization's delivery agent.

5. A delivery certificate shall be issued on delivery by the receiving agent nominated by the recipient organization.

Article 3

1. The amount to cover delivery costs to the port of unloading referred to in Article 2 (1) including the insurance costs shall be determined by the intervention agency concerned by mutual agreement on the least onerous terms possible. This shall only result in the payment of this amount on presentation of the delivery certificate provided for in Article 2 (5).
2. The intervention agency shall send immediately to the Commission a copy of the private contract or contracts.
3. If, owing to circumstances beyond the control of the undertaking responsible for the delivery the submission of the attestation of delivery referred to in Article 2 (5) is delayed, the competent agency may grant an advance.

Such an advance may, however, not exceed 80 % of the sum agreed for the delivery and shall be paid only subject to the undertaking concerned lodging a secu-

urity for the skimmed-milk powder shipped in accordance with the conditions laid down in Article 1 (2) to (4) and having left the geographical territory of the Community and if the undertaking furnished a surety to the sum of the advance, raised by 10 %.

Article 4

The German Government :

1. shall ensure that the agent designated by the mutual agreement contract :
 - (a) notifies the recipient organization, as soon as possible after the goods have been loaded on board ship, of details of the ship, the loading date, the quantity and quality of the goods as recorded on shipment,
 - (b) inform the recipient organization, at least 10 clear days before arrival at the port of unloading of the expected date of arrival,
 - (c) has included in the terms of the charter-party a provision stipulating that the ship's captain shall, at least 72 hours in advance, notify the recipient organization of the ship's probable date of arrival in port ;
2. send to the Commission as soon as possible the information specified in paragraph 1 (a) and (b).

Article 5

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) may be granted in respect of skimmed-milk powder supplied pursuant to this Decision.

Article 6

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 18 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Skimmed-milk powder requirements

(a) fat content :	1.5 % maximum
(b) water content :	4.0 % maximum
(c) total acidity in lactic acid :	0.15 % maximum (18° Dornic)
(d) test for neutralization agents :	negative
(e) authorized additives :	none
(f) phosphatase test :	negative
(g) solubility :	0.5 ml maximum (99 % minimum)
(h) degree of purity :	disc B (15.0 mg minimum)
(i) germ content :	50 000 per g maximum
(k) colon bacillus titer :	negative in 0.1 g
(l) taste and smell :	clean
(m) appearance :	white or slightly yellowish colour, free from impurities or coloured particles
(n) vitamin content :	
(aa) vitamin A :	5 000 i.u. per 100 g minimum
(bb) vitamin D :	500 i.u. per 100 g minimum

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 594/77 of 22 March 1977 altering the export refunds on oil seeds**

(Official Journal of the European Communities, No L 75 of 23 March 1977)

Page 35, Annex, column 'Refund':

for: '4·00',

read: '3·00'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 605/77 of 23 March 1977 fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 15 April 1977

(Official Journal of the European Communities, No L 76 of 24 March 1977)

Page 17, Title and Article 2:

for: '15 April 1977',

read: '1 April 1977'.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new Euronorms in German, English, French, Italian and Dutch. The Euronorms which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

		Price in £
Circulaire d'information n° 1	Echantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques, 2 ^e édition (1974)	1.45
EURONORM 20-74	Définitions et classification des nuances d'aciers, 2 ^e édition	0.85
EURONORM 27-74	Désignation conventionnelle des aciers, 3 ^e édition	1.20
(*) EURONORM 92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0.60
EURONORM 94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0.60
(*) EURONORM 107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2.20
(*) EURONORM 117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
EURONORM 118-75	Méthodes de détermination des caractéristiques magnétiques des tôles magnétiques à l'aide du cadre Epstein de 25 cm	1.70
EURONORM 119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fasc. 1 à fasc. 5	4.40
(*) EURONORM 122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*) EURONORM 123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1.10

The following is a list of all the Euronorms so far published :

EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0.60
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0.75
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM 15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0.60
EURONORM 16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM 17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
EURONORM 21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0.60
EURONORM 22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM 23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM 24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1.85
EURONORM 26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0.60
EURONORM 28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20

EURONORM 29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-85
EURONORM 30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1-00
EURONORM 31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Norme de qualité	1-10
EURONORM 33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0-75
EURONORM 34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM 38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0-60
EURONORM 40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM 41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0-60
EURONORM 42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-10
EURONORM 44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0-60
EURONORM 46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1-10
EURONORM 47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1-10
EURONORM 48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0-60
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0-85
EURONORM 51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8-15
EURONORM 53-62	Poutrelles à larges ailes à face parallèles	0-60
EURONORM 54-63	Petits fers U laminés à chaud	0-60
EURONORM 55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0-60
EURONORM 56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 61-71	Hexagones laminés à chaud	0-60
EURONORM 65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0-60
EURONORM 66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0-60
EURONORM 67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0-60
EURONORM 70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0-60

EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0-60
EURONORM 77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité	1-00
EURONORM 78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0-60
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0-60
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2-70
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2-20
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1-00
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2-20
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1-85
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0-85
EURONORM 91-70	Larges plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3-15
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0-60
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0-60
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1-70
EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0-60
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Echelles Rockwell HRN et HRT — Echelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1-10
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3 . . .	2-20
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0-60
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0-60
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0-60
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques - Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0-60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

in the United Kingdom :

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.